



# GILGAMESH

THÉÂTRE  
durée 1h10

21h30  
05.09.17  
au 30.09.17  
mardi au samedi

# MESH

CAGE COMPAGNIE /  
EDGAR ALEMANY

d'après *L'Épopée* de Gilgamesh

Mise en scène

**Edgar Alemany**

assisté d'Ivanka Polchenko

Compositeur **Joan Bagès**

Lumières **Jeanne Dreyer**

Décors / costumes **Laurence Barrès**

Avec **Amandine Audinot**

**Giorgia Ciampi**

**Cyril Descours**

Coréalisation **Les Déchargeurs /  
CAGE CompAGNiE**

CAGE CompAGNiE est soutenue par le théâtre du Soleil et l'Akuario

Elle est résidente au C.I.N.E de Sineu (Majorque)

Le spectacle *Ō* a bénéficié du soutien financier de la Spedidam  
et de l'Ilenc pour sa création et sa diffusion à Barcelone en avril et mai 2017

photo Laurence Barrès / conception graphique ©Le Pôle media pour Les Déchargeurs - licence E.S. 1-1092416 / 2-2-1088430

théâtre  
**les dec  
hargeurs**  
by le pôle fondateur vicky messica  
direction lee fou messica & ludovic michel  
[www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr)  
3, rue des déchargeurs  
75 001 paris • m° châtelet

**LEPÔLE**  
PRESSE | [lepolepresse@gmail.com](mailto:lepolepresse@gmail.com)  
+33(0)1 42 36 70 56  
+33(0)7 61 16 55 72

## INFORMATIONS PRATIQUES

### ADRESSE

#### LES DÉCHARGEURS

3 rue des Déchargeurs 75001 PARIS

### ACCÈS

**Métro** Lignes 1, 4, 7, 11, 14, station Châtelet •  
sortie rue de Rivoli n<sup>os</sup> pairs

**RER** Lignes A, B, D, station Châtelet / Les Halles  
• sortie Porte Berger

**Bus** Arrêt Rivoli Pont Neuf 21, 67, 69, 72, 74, 76,  
81, 85 N11 et N24 Arrêt Châtelet 38, 47, 58, 70,  
75, 96

**Vélib** Stations les plus proches : n° 1003, 7 rue  
Saint Denis, n° 1004, 12 rue des Halles, n° 1010,  
10 rue Bouchet et n° 1009, 14 rue du Pont Neuf

**Autolib** 3 rue des Halles et 14 rue Bertin Poirée-  
75001 Paris

**Parking Q** – Park Rivoli Pont Neuf – 2 rue  
Boucher – 75001 Paris

### RÉSERVATIONS

Sur internet [www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr) 24/7

Par téléphone **01 42 36 00 50**

du lundi au samedi de 16h à 21h30

### TARIFS

#### Salle Vicky Messica

**Tarif plein** 26 euros sur place

**Tarifs réduits** de 10 à 22 euros  
uniquement sur le site internet

Soyez les premiers à bénéficier des tarifs privilégiés pour  
chaque spectacle sur notre site internet [www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr)  
dans la limite des places et quotas disponibles. Plus besoin de  
justificatif.

# LES AVENTURES PRODIGIEUSES D'UN GRAND HOMME QUI NE VOULAIT PAS MOURIR

## RÉSUMÉ

Gilgamesh, roi dictateur tout-puissant, reçoit la visite d'un être mystérieux créé à son image. Cet homme sauvage élevé en pleine nature, le défie en duel. De cette lutte germe une amitié sans pareil qui conduit les deux héros à la recherche du succès et de l'excès. Mais cet ami, rongé par une malédiction, dépérit et finit par mourir. Gilgamesh prend alors conscience de sa propre vulnérabilité et part en quête de la vie sans fin. A la frontière entre le conte nomade du désert, les formes traditionnelles du théâtre oriental et la dramaturgie contemporaine, Ō raconte le plus ancien texte de l'Humanité. Au son de la musique électro-acoustique, trois témoins de cette épopée universelle nous embarquent dans ce voyage initiatique.

L'accompagnement musical est l'œuvre originale du compositeur Joan Bagés i Rubi. S'inspirant directement du jeu des acteurs, la musique aux sonorités ancestrales s'intègre dans l'action scénique, tel un personnage à part entière. Evocation du sable, du vent, de l'eau, de l'incertitude, de la peur. Éléments et états primaires traités à travers une vision expressive.

## A PROPOS DU SPECTACLE...

*Ce spectacle est une ode à la tradition orale et à la culture populaire à l'heure où tradition, culture et populaire sont des mots qu'il ne faudrait jamais cesser de rappeler aux adultes comme aux plus jeunes. Nous attendons une participation active du public, en lui exigeant une attention particulière pour surmonter les épreuves auxquelles il doit se soumettre tout au long de l'Épopée.*

*Nous abordons ce mythe ancien sans le situer historiquement, sans l'actualiser, mais en en faisant l'expérience. La mise en scène accompagne les spectateurs vers des moments de silence, ils doivent alors faire face à la question de l'immortalité et au rapport de chacun à la vie et la mort. Ō est un espace étrange, quasi-cinématographique, dans lequel l'œil du spectateur est stimulé de tous côtés, subtilement orienté, guidé, sans même savoir si c'est l'oreille qui regarde. Ō, titre-symbole du retour au même point, comme l'eau et son cycle. Unité - Isolation, une île (Ō = île en suédois). Cette vague représente l'histoire du déluge, le mouvement de vie, une vibration et transformation, comme les corps, comme le son. Ō, les aventures prodigieuses d'un grand homme qui ne voulait pas mourir, relate ce que nous sommes et ce de quoi nous sommes faits, l'amitié, l'ambition, la luxure, l'ostentation, le rêve et la lâcheté, la maladresse envers ce que l'on aime et envers nous-mêmes. Délicatement, nous invitons le public à jouer, avec nous, au jeu invisible du théâtre.*

**CAGE CompAGNiE**

## MOT DU METTEUR EN SCÈNE

*La mort de mon meilleur ami. Extase de la peur de la mort. Devenir complètement fou, à croire que je peux éviter la mort. La mort, la mort, la mort. Brûler la maison, fuir les flics, me faire poursuivre par les chiens des voisins, traverser le monde, changer de vie, arriver dans un temple, demander qui je suis, qu'on me chasse du temple, rentrer à la maison, j'ai plus de maison, les gens arrivent, il y a des curieux, des musiciens, ah j'ai amené un tapis : le dérouler sur mon terrain de ruines, de mines de ce que je suis et raconter la fin d'une histoire, de la première histoire, l'Épopée de Gilgamesh.*

**Edgar Alemany**

## EXTRAIT

**Gilgamesh** : Enkidu, mon ami, que tant je chérissais, le sort commun des hommes l'a emporté. Alors l'angoisse m'est entrée au ventre. Je me suis mis à vagabonder par la steppe. J'ai tourné et cheminé partout, franchi les plus inaccessibles montagnes et traversé toutes les mers. Si l'on pouvait fermer la porte à l'angoisse ! Mais le destin m'a déchiré, malheureux que je suis.

**L'Immortel** : Pourquoi donc, Gilgamesh, exagérer ton désespoir ? Qu'as-tu gagné à te perturber de la sorte ? Les hommes naissent, vivent et meurent, c'est leur destin. Mais toi, tu n'es pas un homme comme les autres. Les dieux t'ont comblé de dons somptueux. Tu as une ville à gouverner, un peuple qui t'attend, rentre chez toi.

## PARCOURS

### EDGAR ALEMANY / Metteur en scène

Après cinq années d'études de philosophie à l'Université de Barcelone et trois années au Conservatoire supérieur de Liceu de Barcelone en tant que violoncelliste, Edgar s'est formé en France auprès d'Eric de Sarria, assistant de Philippe Genty, marionnettiste et manipulateur d'objets au sein de la **Compagnie Philippe Genty**. Il a étudié le clown avec Diego Mauriño, Fanny Giraud et Christophe Théiller ainsi que la pantomime avec Joan Cuso. Edgar a travaillé en tant que manipulateur de marionnettes géantes dans la compagnie **Les Grandes personnes**. Il s'est formé auprès d'Ariane Mnouchkine, Thomas Leabhart, Yoshi Oïda, Lluís Graells, Natalia Vallebona et Claire Astruc, entre autres. Il a participé avec la compagnie **Pas de dieux** au stage de théâtre corporel **La Voie du corps** en 2014 et 2015.

Edgar Alemany a mis en scène et a joué dans plusieurs pièces en Espagne : La création collective **El Còmbre perplex i els Marilyn Martínez** (Crater, Barcelone, 2012-2013), **L'Autòmat** dont il est l'auteur (Espace nunArt, Barcelone, 2013), **Mico Còmic** dont il est l'auteur (Cicle Joventuts Musicals de Menorca, 2013), **L'Histoire de Lucas E.** d'Albert Coma (La Nau Ivanow, Barcelone, 2013). Il est marionnettiste dans la pièce **Les Alebrilles** de la **Compagnie des Grandes personnes** (Paris - Maubeuge - Aubervilliers, 2014) et joue dans **Exode** créé par **CAGE CompAGniE**, mis en scène par Sarah Nau (International visual théâtre, Paris, 2016).

Edgar Alemany a publié trois recueils de poésie en Espagne : **Calidoscopi** (Edicions El Gall, 2007), **Funàm-buls de llum** (Edicions Viena, 2009), **Hi ha el dau amb porta** (Edicions Gnurf, 2012). Il a aussi participé à plusieurs anthologies et a également traduit en catalan **L'Ombilic des limbes** et **Le Pèse-nerfs** d'Antonin Artaud (**El Llombrígol dels llimbs** et **El Pesa-nervis**, Edicions Poncianes, 2015).

### IVANKA POLCHENKO / Assistante mise en scène

Née à Moscou, Ivanka Polchenko a été diplômée en études théâtrales à l'Université d'État de sciences humaines en Russie. Elle a complété sa formation par un master en mise en scène et dramaturgie à l'Université Paris 10.

Son parcours professionnel a débuté en Russie au sein du **Théâtre atelier Piotr Fomenko** (2000-2007) et s'est poursuivi en France, aux côtés de Bruce Myers (membre du **Centre international de créations théâtrales** de Peter Brook) en tant qu'assistante et interprète lors de ses stages et de ses Master class en Europe. Elle a suivi pendant un an le cours d'Art dramatique de Jean-Damien Barbin au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique et s'est formée également auprès de Yoshi Oida et Jorge Parente.

Elle a été assistante sur plusieurs productions telles que **Arlecchino, servitore di due padroni** de Carlo Goldoni, mis en scène par Giorgio Strehler (Moscou et Saint-Petersbourg, 2003-2004), **Houria** de Gaspare Dori, mis en scène par Bruce Myers (théâtre Lavoisier moderne, Paris, 2008), **Master et Margerita** de Mikhaïl Boulgakov, mis en scène par Simon McBurney (Theatre royal, Plymouth - Théâtre national de Luxembourg, 2011) avec **Complicite The compagny** et sur **Les Bonnes** de Jean Genet, mis en scène par Bruce Myers (Théâtre national de Grèce, Athènes, 2015).

Elle a mis en scène **La Tempête de neige** d'Alexandre Pouchkine (Festival dell'Incanto, Roddi, Italie, 2013), en collaboration avec la compagnie italienne **Il Mulino di Amleto**, présenté dans différents festivals nationaux. Elle travaille actuellement sur des projets pluridisciplinaires autour des œuvres d'Italo Calvino, Ted Hughes et Anton Tchekhov.

### AMANDINE AUDINOT / Interprète

Formée au Conservatoire régional de Nancy (2011-2015) auprès de Boutros El Amari, Nathalie Seliesco et Françoise Leck, Amandine poursuit sa formation par un stage de clown auprès d'Hélène Cinque au Théâtre du Soleil (Vincennes, 2014) et un stage de jeu aux Cours Florent sous la tutelle d'Antonia Malinova (Paris, 2014). Elle complète sa formation avec François Clavier au Conservatoire du XIII<sup>ème</sup> arrondissement (Paris, 2014-2015), avec Ella Jaroszewicz à l'École de mime et de théâtre corporel Magenia (Paris, 2014-2015), puis par des cours d'acrobatie, de contorsion et d'équilibre à l'École des Arts chinois du spectacle (Paris, 2015-2016) et la compagnie **Pas de dieux** avec le stage de théâtre corporel **La Voie du corps** (Paris, 2015).

Elle a été mise en scène par Christophe Pichard dans **Croisades**, de Michel Azama (Centre culturel André Malraux, Vandoeuvre, 2014 - Théâtre de la Source, Tomblaine, 2014), par Michel Didym dans **Confessions** (La Manufacture, Centre dramatique national, 2014) et dans **Divan** (Salle Poirel, Nancy, 2015), les deux textes sont le fruit d'une écriture collective. Elle a également joué sous la direction de Sarah Nau dans **Le Cri de la mouette** d'après le roman autobiographique d'Emmanuelle Laborit (Théâtre de la Source, Tomblaine, 2015 - Théâtre de mon désert, Nancy, 2015 - Théâtre de l'Alhambra, Vittel, 2016 - Casino de Contrexéville, 2016) et **Exode** (International visual théâtre, Paris, 2016), ainsi que sous la direction de Julia Vidit dans **Le Faiseur de théâtre** de Thomas Bernhard, (Théâtre Athénée, Paris, 2015).

### GIORGIA CIAMPI / Interprète

Diplômée d'un master de théâtre à l'Université d'Exeter (Angleterre, 2011), Giorgia Ciampi obtient ensuite un diplôme professionnel de théâtre interculturel à l'Intercultural theatre institute (Singapour, 2014) où elle

travaille les pratiques théâtrales traditionnelles asiatiques (théâtre Japonais No, théâtre Indien Kutiyattam et Opéra de Pékin) puis contemporaines (mime corporel, théâtre anthropologique et méthode Stanislavski). Elle participe avec la compagnie **Pas de dieux** au stage de théâtre corporel **La Voie du corps** (2015). Giorgia Ciampi fait ses premiers pas dans **Khayyam's Rubaiyat : echoes in dance**, mis en scène par Raka Maitra (Esplanade theatre, Singapour, 2013) puis joue dans **Pericles : Prince of Tyre** de William Shakespeare, mis en scène par Arne Neeme (Black Box, Singapour, 2014), **Cloud messenger** de Haresh Sharma, mis en scène par Alvin (Drama Box, Singapour, 2014), **Invisibility** de Quah Sy Ren, mis en scène par Kok Heng Leun (Drama Centre, Singapour, 2014) et dans **Que votre barbe est bleue**, création collective avec la **Compagnie Canopée** (Festival de Granville, 2016 - Arènes de Montmartre, Paris, 2015 - Italie, 2015).

#### **CYRIL DESCOURS / Interprète**

Titulaire d'une maîtrise de traduction littéraire, Cyril Descours s'est formé au Cours Florent auprès de Vytautas Kraujelis, Thibaut Lacour et Angélique Charmey (Paris, 1999-2001), au Conservatoire du Xème arrondissement (Paris, 2002-2003) auprès de Jean-Louis Bihoreau et enfin avec la compagnie **Pas de dieux** avec Leela Alaniz (2005-2008).

Au théâtre, il a joué sous la direction de Jean-Louis Bihoreau dans **Roméo et Juliette** de William Shakespeare (Nuits d'été de l'hôtel Gouthière et Mairie du 6ème arrondissement, 2003), de Dominique Vaudeville dans **Les Enfants d'Izieu** (Théâtre Golovine, Avignon, 2005), de Kim-Michelle Broderick dans **Les Caprices de Marianne** d'Alfred de Musset (Théâtre Bec Fin, Paris, 2005), de Michel Melki dans **Demandes en mariage** d'après Anton Tchekhov (2006, théâtre en appartements).

Il a joué au cinéma sous la direction de Gurinder Chadha dans **Paris je t'aime** (2005), de Tom Hooper dans **John Adams** (2007), de Frédéric Mermoud dans **Complices** (2010), de Régis Wargnier dans **La Ligne droite** (2011), de René Feret dans **Madame Solario** (2012), de Xavier Beauvois dans **Les Gardiennes** (2017), de Lucas Belvaux dans **Chez nous** (2017) et d'Olivier Lorelle dans **Ciel rouge** (2017). Il a tourné aux côtés d'Emma Watson dans un film court pour la marque Lancôme dirigé par Mario Testino (2015). À la télévision, il a joué dans les séries **Clara Sheller** (2004-2005) et **Un Village français** (2010), ou les unitaires **Le Chant des sirènes** de Laurent Herbiet (Prix de la Fiction TV de La Rochelle, 2011) et **Une Femme dans la Révolution** de Jean-Daniel Verhaeghe (2013).

À la radio, on a pu l'entendre dans **Madame Bovary** de Gustave Flaubert (Laure Egoroff, France Culture, 2017).

Au théâtre, il a notamment joué dans **Don Qui**, mis en scène par Leela Alaniz (Tournée en Italie, Espagne et Argentine, 2006-2008 – Théâtre Gilgamesh, Festival Off d'Avignon, 2008).

En 2004, il a traduit et composé **Woyzeck éclats** à partir de l'œuvre de Georg Büchner et a assisté Andréa Brusque à la mise en scène du spectacle.

Instructeur de karaté ceinture noire 3ème Dan, il est également co-auteur de l'ouvrage **L'École du karaté** (Editions Vigot, 2014).

#### **JOAN BAGÈS / Compositeur**

**Prix Innova Música - pour la pièce La Voix vers l'autre (Andore, 2008)**

**Concours international de composition électroacoustique Métamorphoses avec la pièce Deux poissons japonais électroacoustiques (Belgique, 2008)**

**VII Concurso internacional de composicion Minitauras electroacusticas avec sa pièce Signes vers toi (Espagne, 2009)**

**International Luigi Russolo award avec sa pièce Signes vers l'autre (France, 2010)**

**Concurso internacional de composicion de la Universidad Lanux de Argentina. Avec sa pièce pour ensemble Interactions – B (Argentine, 2010)**

**Premier prix de la SACEM du cycle perfectionnement en composition musicale (2011).**

Après avoir été nommé professeur de piano au Conservatoire de musique Liceu de Barcelone (2002), il obtient un master en Arts numériques, musique et composition à l'Universitat Pompeu Fabra de Barcelone, puis il étudie la composition musicale et électroacoustique avec Eduard Resina et Gabriel Brncic. Joan Bagès a été diplômé d'études approfondies en esthétiques, sciences et technologies des arts, spécialité musique et composition sous la direction de Horacio Vaggione (Paris, 2007) et a étudié la composition musicale avec José Manuel López López. En parallèle, il a obtenu le diplôme d'études musicales de composition électroacoustique avec Christine Groult au Conservatoire de Pantin et le diplôme d'études musicales de composition musicale avec José Luis Campana et Mario Mary au Conservatoire d'Aulnay-sous-Bois (2008). En 2012, il a été doctorant en esthétique, science et technologies des arts à l'Université Paris 8, sous la direction d'Anne Sedes.

Ses œuvres sont interprétées dans plusieurs pays et compétitions internationales : **Ib opera** (Festival de musique classique Felip Pedrell, Espagne, 2017), **Holofonia** (New-York electroacoustic music festival, Etats-Unis, 2017), **Metamorphe** par Ums'n Jip duo (Théâtre du Liceu, 2017).

#### **JEANNE DREYER / lumières**

Diplômée d'études théâtrales (2008), Jeanne Dreyer a obtenu une licence en cinéma et audiovisuel et une

licence en Arts du spectacle (Nancy, 2009), puis un master en production de film documentaire (2012). Elle a commencé sa carrière en tant qu'assistante du régisseur général du théâtre universitaire de Nancy et est devenue ensuite l'assistante d'Olivier Irthum pour le spectacle **Le Testament de Vanda** de Jean-Pierre Siméon, mis en scène par la compagnie d'**Urgence 2** (Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy, 2013). Depuis 2013, elle est l'assistante de Nathalie Perrier sur différents spectacles : **Faiseur de théâtre** de Thomas Bernhard, mis en scène Julia Vidit (Nord-Est Théâtre, Centre dramatique national, Thionville, 2014) et **Illusions** d'Ivan Viripaev, mis en scène Julia Vidit (ACB, Scène nationale, Bar-le-Duc, 2015), **Je t'écris mon amour** d'Emmanuel Darley, mis en scène Jean de Pange (Scènes Vosges, Epinal, 2016), **Les 1001 lunes**, spectacle lyrique de la soliste Amel Brahim-Djeloull et **Mon oncle est reporter** de et mis en scène par Vincent Farasse (Théâtre l'Echangeur, Bagnolet, 2015). Elle a aussi réalisé la création lumière de plusieurs spectacles dont : **La Grande illusion** de Guillaume Cayet, mis en scène Julia Vidit (ACB, Scène nationale Bar-le-Duc, 2016), **Drôle de vie** de Coffee Potes, mis en scène par Guillaume Louis. En 2017, elle a créé les lumières du spectacle **Dernières pailles** de Guillaume Cayet, mis en scène Julia Vidit (ACB, Scène nationale, Bar-le-Duc).

#### **LAURENCE BARRÈS / Décors et costumes**

Laurence Barrès a suivi une formation à l'Ecole supérieure de réalisation audiovisuelle (2001-2004) puis aux Ateliers Beaux-Arts de la mairie de Paris et finalise son parcours à l'école d'Etampe (2011-2012) pour se former à la peinture. Parallèlement, elle participe à différents ateliers de photographie. Elle a créé les costumes et les décors pour les pièces de la compagnie **Trama** du metteur en scène Luca Giacomoni (2009-2013), ceux de la compagnie **Guépard échappée** du metteur en scène Vica Zagreba (2009-2013) et collabore maintenant avec **CAGE CompAGNiE**. Elle a entrepris une démarche personnelle axée sur l'expression de soi via la matière et le corps : une recherche ponctuée de pratiques corporelles (théâtre physique, danse et yoga) et à travers différents stage effectués en Inde et à Paris (2011). Par ailleurs, elle a exposé une série d'argentiques **Diptyques sans préméditation** à L'Espace Daniel Sorano (Vincennes, 2013).

#### **LA COMPAGNIE**

**CAGE CompAGNiE** est un collectif né de la rencontre de quatre acteurs issus de pays différents (Espagne, France, Allemagne et Italie), créée en 2015 à Paris avec comme point de départ le questionnement de l'art de l'acteur à travers un entraînement quotidien, ininterrompu et constamment en voie de développement. Ils se sont réunis pour développer ensemble un laboratoire autour de l'Art du geste, du mouvement et du jeu d'acteur à travers cet entraînement consacré aux diverses techniques de jeu du théâtre occidental et oriental, notamment le mime, le clown, la recherche de mouvement, l'acrobatie, les arts martiaux (karaté et kalaripayatt), le chant polyphonique et l'improvisation. Les membres de la compagnie développent ensemble une synthèse de ces différentes pratiques artistiques pour en extraire les principes d'écoute, de présence, de puissance et de précision. La particularité et la visée du système mis en place est d'intégrer de façon concrète et transparente les membres de la compagnie au sein du processus artistique (artistes, techniciens et administratifs sont invités à participer activement au processus de création). Des présentations publiques du travail en cours suivies d'un échange ponctuent systématiquement les différentes étapes des projets en créations. La création est le fruit de recherches, de l'envie et du besoin de se mettre au service d'une histoire afin de la raconter et de capter l'attention du public pour la partager avec lui. Le premier spectacle de la compagnie intitulé **Exode** a été créé à l'occasion du Festival Mimesis (Paris) et a été joué à l'International visual théâtre (Paris, novembre 2016). **CAGE CompAGNiE** est résidente au Théâtre du soleil et au Centre d'investigation scénique de Majorque (Espagne). Elle est également membre du collectif des **Arts du mime et du geste**.



# EN CE MOMENT AUX DÉCHARGEURS



théâtre  
**les dec chargeurs**  
by le pôle  
fondateur vicky messica  
direction lee fou messica & ludovic michel  
www.lesdechargeurs.fr

3, rue des déchargeurs 75 001 paris • m° châtelet

suivez-nous



scèneweb.fr